

Рерайтинг и копирайтинг (многоязычный)

Пример 1. Рерайт статьи для блога — Здоровое питание

- Русский: Здоровое питание — основа крепкого здоровья и активного образа жизни. Регулярное употребление свежих овощей, фруктов и продуктов с высоким содержанием белка помогает укрепить иммунитет, повысить жизненный тонус и улучшить общее самочувствие. Важно следить за режимом питания, пить достаточное количество воды, ограничивать сахар и быстрые углеводы. Физическая активность усиливает эффект правильного питания.
- Украинский: Здорове харчування є основою міцного здоров'я та активного способу життя. Регулярне вживання свіжих овочів, фруктів та продуктів з високим вмістом білка зміцнює імунітет, підвищує тонус організму та покращує загальне самопочуття. Важливо дотримуватися режиму харчування, пити достатньо води та обмежувати цукор і швидкі вуглеводи. Фізична активність підсилює ефект правильного харчування.
- Английский: Healthy nutrition is the foundation of strong health and an active lifestyle. Regular consumption of fresh vegetables, fruits, and protein-rich foods strengthens the immune system, increases energy levels, and improves overall well-being. Maintaining a proper eating schedule, drinking enough water, and limiting sugar and fast carbohydrates are essential. Physical activity enhances the benefits of healthy eating.
- Польский: Zdrowe odżywianie jest podstawą dobrego zdrowia i aktywnego trybu życia. Regularne spożywanie świeżych warzyw, owoców oraz produktów bogatych w białko wzmacnia układ odpornościowy, podnosi poziom energii i poprawia ogólne samopoczucie. Ważne jest przestrzeganie harmonogramu posiłków, picie odpowiedniej ilości wody i ograniczenie cukru oraz prostych węglowodanów. Aktywność fizyczna wzmacnia efekty zdrowego odżywiania.

Пример 2. Рерайт рекламного текста — Косметика

- Русский: Наш крем для лица обеспечивает увлажнение до 24 часов, повышает упругость кожи и делает ее сияющей. Попробуйте и убедитесь сами.
- Украинский: Наш крем для обличчя забезпечує зволоження до 24 годин, підвищує пружність шкіри та надає їй сяйва. Спробуйте і переконайтеся самі.
- Английский: Our facial cream provides 24-hour hydration, improves skin elasticity, and gives a radiant glow. Try it and see the difference.

- Польский: Nasz krem do twarzy zapewnia 24-godzinne nawilżenie, zwiększa elastyczność skóry i nadaje jej promienny blask. Wypróbuj i przekonaj się sam.

Пример 3. Рерайт описания товара — Электроника

- Русский: Смарт-часы X100 оснащены шагомером, пульсометром и уведомлениями с телефона. Стильный дизайн и удобный интерфейс делают их идеальными для спорта и повседневной жизни.
- Украинский: Смарт-годинник X100 оснащений крокоміром, пульсометром та повідомленнями з телефону. Стильний дизайн та зручний інтерфейс роблять його ідеальним для спорту та повсякденного життя.
- Английский: The X100 smartwatch features a pedometer, heart rate monitor, and phone notifications. Stylish design and user-friendly interface make it perfect for sports and daily use.
- Польский: Smartwatch X100 posiada krokomierz, monitor tętna oraz powiadomienia z telefonu. Stylowy design i intuicyjny interfejs czynią go idealnym do sportu i codziennego użytku.